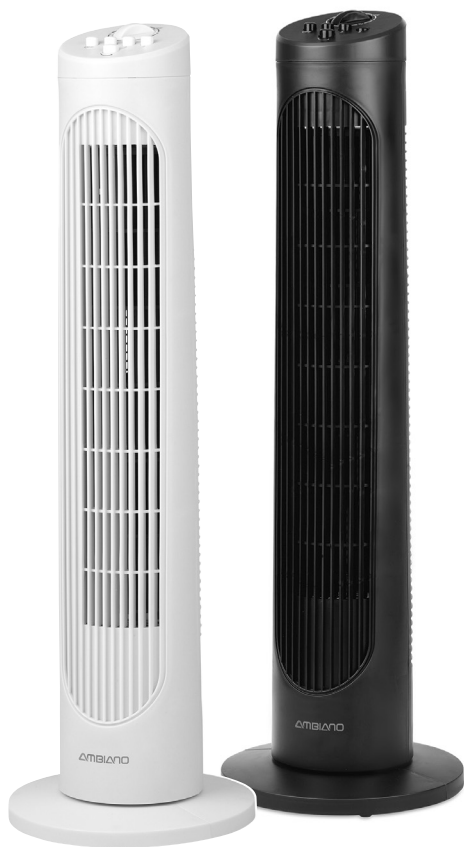


# AMBIANO®

## Torenventilator

GT-SF-TVT-03



**3** Jaar  
**GARANTIE**

**KLANTENSERVICE**  
☎ 0900 / 44 666 44  
(tegen lokaal tarief)  
✉ Mail: gt-support  
@teknihall.be  
AN NL 2003021029508 22/2026

**GEBRUIKSAANWIJZING**



22/2026  
AN NL 2003021029508  
PO51033580

# Inhoudsopgave

<b>Inhoudsopgave</b>	<b>2</b>	<b>Opbouw en montage</b>	<b>11</b>
		Voor het eerste gebruik	11
		Montage van de voet	11
<b>Algemeen</b>	<b>3</b>	<b>Bediening</b>	<b>14</b>
Inleiding	3	Bediening van de torenventilator	14
EU-conformiteitsverklaring	3	Tijdschakelaar	14
Gebruik volgens de voorschriften	3	Basisbediening	15
<b>Productonderdelen / Bij de levering inbegrepen</b>	<b>4</b>	<b>Storing en oplossing</b>	<b>16</b>
<b>Veiligheid</b>	<b>6</b>	<b>Onderhoud, reiniging en verzorging</b>	<b>17</b>
Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens	6	<b>Technische gegevens</b>	<b>18</b>
Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten	7	<b>Afvoeren</b>	<b>19</b>
Gevaren bij het gebruik van de torenventilator	8	<b>Garantiekartaat</b>	<b>21</b>
Verklaring symbolen en verdere informatie	10		

# Algemeen

## Inleiding

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor de torenventilator van Ambiano. Hiermee hebt u een kwalitatief hoogwaardig product aangeschaft, dat voldoet aan de hoogste prestatie- en veiligheidsstandaards. Voor de juiste omgang en een lange levensduur raden wij u aan de volgende aanwijzingen in acht te nemen.



Lees de handleiding en vooral de veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt. U vindt een aantal belangrijke en nuttige aanwijzingen die voor het in gebruik nemen door iedere gebruiker begrepen en opgevolgd moeten worden. Bewaar de bedieningshandleiding en geef deze mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.

## EU-conformiteitsverklaring

**CE** De conformiteit van het product met de wettelijk voorgeschreven normen wordt gegarandeerd. De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op het internet onder [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de). Het apparaat voldoet aan de eisen van de Duitse wet op productveiligheid. Dit wordt aangetoond met het GS-teken van het onafhankelijke testinstituut:

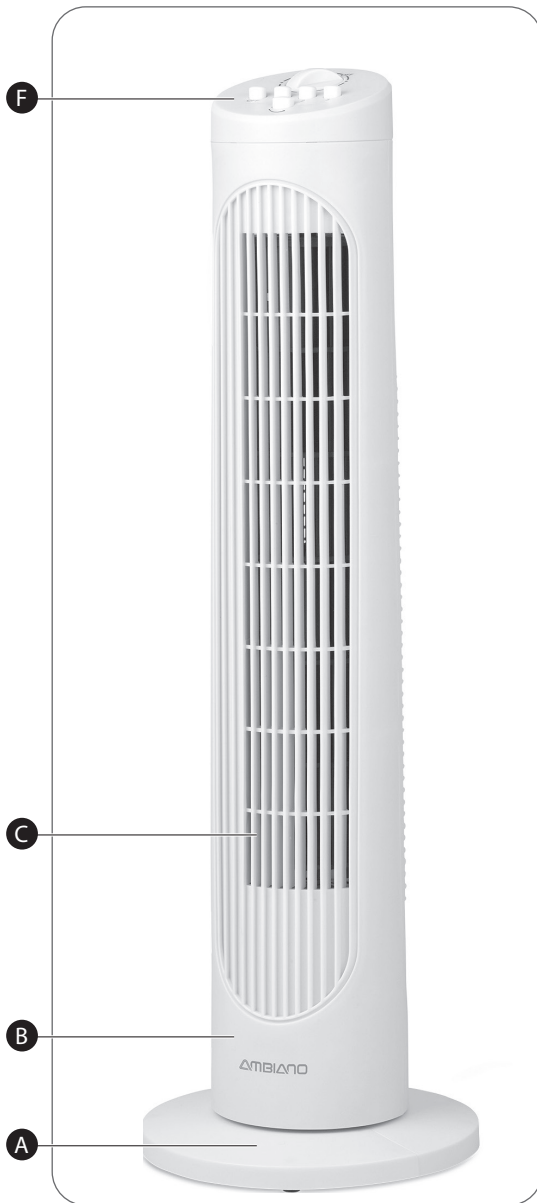


## Gebruik volgens de voorschriften

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor de ventilatie van droge, gesloten ruimten in particuliere huishoudens. Bovendien is het apparaat niet bestemd voor commercieel gebruik, maar uitsluitend voor gebruik in de privéhuishouding. Iedere andere toepassing van of wijziging aan het apparaat is niet volgens de voorschriften en is principieel verboden. Voor schade die ontstaan is door niet reglementair gebruik of een verkeerde bediening, kan geen aansprakelijkheid geaccepteerd worden.

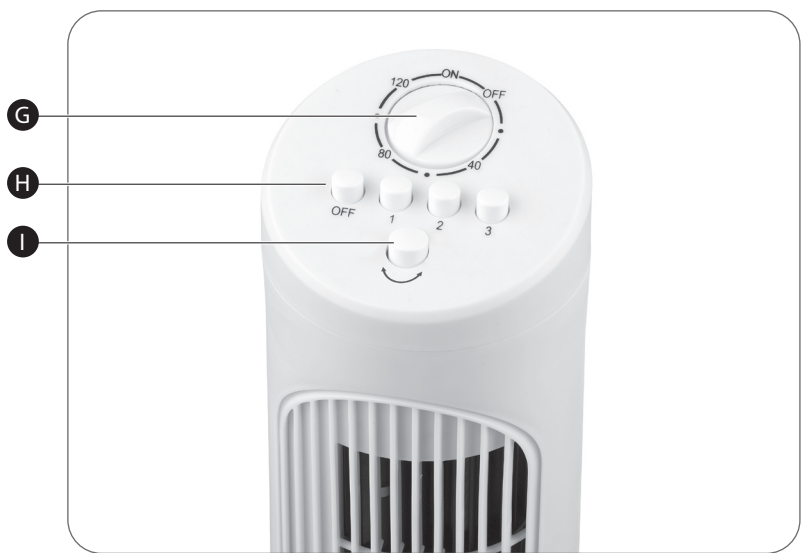
Uitgever van de handleiding:  
Globaltronics GmbH & Co. KG  
Bei den Mühren 5  
20457 Hamburg  
Duitsland  
[info@globaltronics.com](mailto:info@globaltronics.com)

## Productonderdelen / Bij de levering inbegrepen



- A) Voet
- B) Behuizing
- C) Luchtuitlaatrooster (voorzijde)
- D) Luchtinlaatrooster (achterzijde)
- E) Handgreep
- F) Bedieningspaneel
- G) Tijdschakelaar (met aan-/uitfunctie)
- H) 4-standenschakeling
- I) Toets voor de zwenkfunctie
- J) Gebruiksaanwijzing en garantiekaart (zonder afb.)

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.



## Veiligheid



Lees alle onderstaande veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig en neem deze in acht. Bij het niet in acht nemen bestaat er gevaar voor ernstige ongelukken en verwondingen en het risico voor materiële schade en schade aan het apparaat.

### Algemene veiligheidsaanwijzingen

#### Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens

- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis, als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd werden over het veilige gebruik van het apparaat en de eventue-

eel daaruit voortkomende gevaren begrepen hebben.

- Het reinigen en het onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Het apparaat en zijn aansluit-snoer moeten bij kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt gehouden worden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen herkennen het gevaar niet dat ontstaan kan bij het omgaan met elektrische apparaten. Gebruik en bewaar het apparaat daarom buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat het snoer niet naar beneden hangen, zodat er niet aan getrokken kan worden.
- Houd het verpakkingsmateriaal verwijderd van kinderen – **verstikkingsgevaar!**

### **Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten**

- Sluit het apparaat alleen aan een volgens de voorschriften geïnstalleerd, geaard stopcontact aan met een netspanning die in overeenstemming is met de opgave op het typeplaatje.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, dient het door de fabrikant of diens klantenservice of door een soortgelijk gekwalificeerd persoon te worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het stopcontact in de buurt zit van het apparaat en goed bereikbaar is, zodat de stekker er in geval van storing snel uitgehaald kan worden.
- Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door erkende werkplaatsen. Niet deskundig gerepareerde apparaten vormen een gevaar voor de gebruiker.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht als het

aanstaat om ongevallen te voorkomen.

- Om ongelukken te voorkomen, mogen er nooit meerdere huishoudelijke apparaten aan hetzelfde stopcontact aangesloten worden (bijv. met een driewegstekker).
- Dompel het apparaat nooit in water en gebruik het niet buiten, zodat het niet blootgesteld wordt aan regen of ander vocht! **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Indien het apparaat toch in het water gevallen zou zijn, trek dan eerst de stekker uit het stopcontact en haal dan het apparaat eruit! Gebruik het apparaat daarna niet meer, maar laat het eerst controleren door een erkend servicestation. Dit geldt ook als het snoer of het apparaat beschadigd is of als het apparaat gevallen is. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het ap-

paraat niet gebruikt wordt en voor iedere reiniging of bij storingen! Nooit aan het snoer trekken! **Gevaar voor een elektrische schok!**

- Let erop dat het snoer of het apparaat nooit op hete oppervlakken of in de buurt van warmtebronnen geplaatst wordt. Leg het snoer zo neer dat het niet in contact komt met hete of scherpe voorwerpen. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Knik het netsnoer in geen geval, want dit kan leiden tot een breuk in het snoer. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Gebruik het apparaat niet als u op een vochtige ondergrond staat of als uw handen of het apparaat nat zijn. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Open het apparaat nooit zelf en probeer in geen geval om met metalen voorwerpen in het appa-

raat te komen. **Gevaar voor een elektrische schok!**

### **Gezamenlijke gevaren bij het gebruik van de torenventilator**

- Steek geen vingers, andere lichaamsdelen of voorwerpen door de beschermroosters **(gevaar voor verwondingen)**.
- Zet het apparaat op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond. Dit voorkomt dat het omkantelt als het aanstaat.
- Er mogen geen voorwerpen op het apparaat worden gezet.
- Zorg ervoor dat het stopcontact gemakkelijk toegankelijk is, zodat u het apparaat in geval van een storing snel van het lichtnet kunt loskoppelen.
- Als u een verlengsnoer gebruikt, moet dat voldoen aan de geldende veiligheidsvoorschriften.

- Bedek de beschermroosters (luchtinlaat- en luchtuitlaatrooster) niet met voorwerpen zoals tijdschriften, tafelkleden, gordijnen. Reinig van tijd tot tijd de buitenkant van het ventilatierooster met een borstel. Zorg er in dat geval voor dat het apparaat uitgeschakeld en niet aangesloten is op een stopcontact.
- Controleer het apparaat en het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Gebruik het apparaat niet als het toestel of het netsnoer zichtbare schade vertoont.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen. Vermijd direct zonlicht en hitte van radiatoren.
- Let er bij de omgang met de torenventilator vooral op dat vitrages/gordijnen, kleding (vooral stropdassen, sjaals, enz.) of uw sieraden of lange haar niet in de torenventilator komen. Lang haar en dergelijke kunnen door de luchtstroom worden aangezogen.
- Leg het netsnoer zo dat mensen er niet over kunnen struikelen, want dit kan ernstig letsel veroorzaken.
- Gebruik alleen originele accessoires. Als er geen originele accessoires gebruikt worden, bestaat er groot gevaar voor ongevallen. Bij ongevallen of schade met niet-originele accessoires vervalt elke aansprakelijkheid. Bij het gebruik van vreemde accessoires en de daaruit voortvloeiende schade aan het apparaat vervalt elke aanspraak op garantie.
- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt. Ga op dezelfde manier te werk bij storingen of als er per ongeluk een voorwerp door het beschermrooster gevallen is.
- Gebruik het apparaat alleen op plekken waar de omgevingstemperatuur niet hoger is dan 40°C.

## Verklaring symbolen en verdere informatie

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op het apparaat en/of op de verpakking gebruikt of dienen voor de weergave van extra informatie.



**Bedieningshandleiding lezen en in acht nemen!**



**Belangrijke waarschuwingen zijn gekenmerkt met dit symbool.**

**Gevaar – met betrekking tot persoonlijk letsel**

**Let op – met betrekking tot materiële schade**



**Belangrijke informatie wordt gekenmerkt met dit symbool.**



**Dit symbool kenmerkt elektrische apparaten van veiligheidsklasse II.**



**Dit symbool wijst op speciale voorschriften voor de verwijdering van oude apparaten (zie hoofdstuk "Afvoeren").**



## Opbouw en montage

### Voor het eerste gebruik



Gevaar

Controleer het apparaat na het uitpakken op volledigheid en eventuele transportschade om gevaarlijke situaties te voorkomen. Gebruik het in geval van twijfel niet, maar neem in dat geval contact op met onze klantenservice. Het serviceadres vindt u in onze Garantiebepalingen op de Garantiekaart.

Uw apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking.

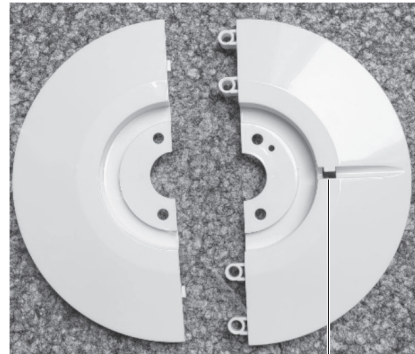
- Haal het apparaat voorzichtig uit zijn verpakking.
- Verwijder alle delen van de verpakking.
- Verwijder de stofresten van de verpakking van het apparaat en alle accessoires volgens de opgaven in hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en verzorging".

### Montage van de voet



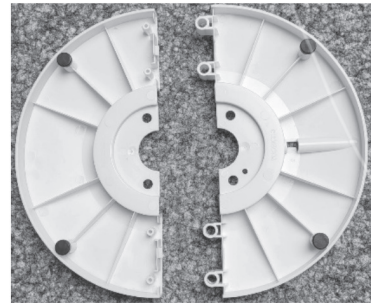
Voor gebruik van het apparaat moet de voet aan de behuizing worden bevestigd. De voet bestaat uit twee delen die eerst in elkaar moeten worden gezet en daarna aan de onderkant van het apparaat bevestigd.

Opmerking: een van de delen heeft aan de bovenkant een uitsparing die dient als kabelhouder.

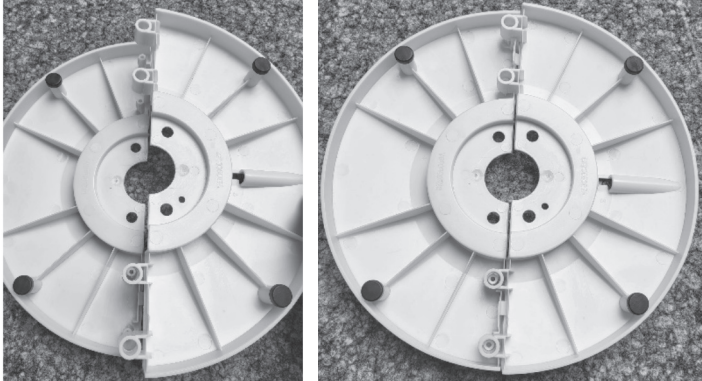


Kabelhouder

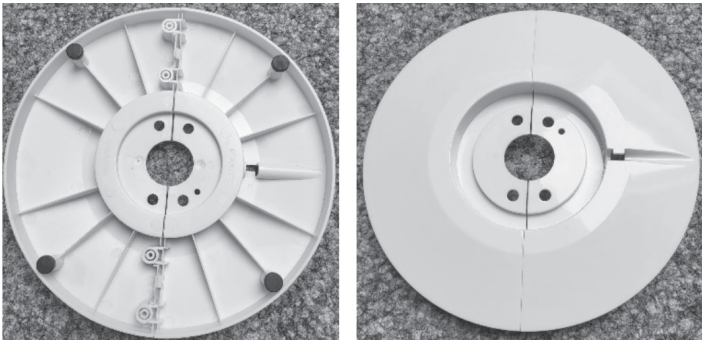
1. Neem de twee delen van de voet (A) en leg ze met de onderzijde naar boven.



2. Zet de twee delen in elkaar: plaats het deel met de kabelhouder op het tweede deel van de voet. Laat de daar aangebrachte geleidingspennen in de daarvoor bestemde openingen in het deel met de kabelhouder grijpen.



3. Schuif de twee delen stevig in elkaar tot aan de aanslag, zodat ze één geheel vormen en vastklikken in de vergrendelingen.



4. Neem nu het apparaat vast en draai het voorzichtig met de onderkant naar boven.
5. Draai eerst de kunststof moer in het midden los en verwijder deze van het apparaat.



6. Neem nu de voet (A) en plaats hem op de onderkant van het apparaat. Zorg ervoor dat de uitsteeksels op het apparaat precies in de daarvoor bestemde uitsparingen op de voet (A) passen.



7. Bevestig de voet (A) nu aan het apparaat met de eerder verwijderde kunststof moer.



8. Leid het netsnoer door de kabelhouder, zodat het stevig vastzit.

De montage van de voet (A) is nu voltooid. Plaats de ventilator rechtop, met het bedieningspaneel (D) naar boven gericht, op een geschikte plaats.

## Bediening

### Bediening van de torenventilator



Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, kan er een lichte geur ontstaan. Dit is geen storing van het apparaat. Zorg voor voldoende ventilatie, bijv. door een raam open te zetten.

- Plaats de torenventilator op een stevige en stabiele ondergrond om te voorkomen dat het apparaat omvalt tijdens het gebruik.

Belangrijke opmerking: het apparaat werkt alleen als de tijdschakelaar (G) niet op de stand "OFF" staat. Wanneer de tijdschakelaar (G) op de stand "OFF" staat, zijn de overige functies van het apparaat uitgeschakeld en werkt het niet.

- Steek de stekker in een volgens de voorschriften geïnstalleerd stop-contact met een netspanning die overeenkomt met het typeplaatje.

### Tijdschakelaar



Met de tijdschakelaar kunt u de gewenste gebruiksduur instellen tot maximaal 120 minuten. De schakelaar heeft ook een aan-/uitfunctie, die u selecteert met de standen "ON" en "OFF". Opmerking: het apparaat werkt alleen als de tijdschakelaar niet op de stand "OFF" staat. Wanneer de tijdschakelaar op de stand "OFF" staat, zijn de overige functies van het apparaat uitgeschakeld en werkt het niet.

Het apparaat beschikt over een timerfunctie: met behulp van de tijdschakelaar (G) kunt u een gewenste gebruiksduur tot maximaal 120 minuten instellen. Na afloop van de ingestelde tijd schakelt het apparaat automatisch uit (tijdschakelaar (G) op stand "OFF").

Als u het apparaat met de timerfunctie wilt gebruiken, gaat u als volgt te werk.

1. Draai de tijdschakelaar (G) met de klok mee naar de gewenste gebruiksduur, tussen de stand "OFF" en maximaal 120 minuten.
2. Voer de gewenste instellingen uit zoals hieronder beschreven in het hoofdstuk "Basisbediening". Het apparaat begint te werken.

3. Na afloop van de ingestelde gebruiksduur schakelt het apparaat uit (tijdschakelaar op stand "OFF").

Als u het apparaat zonder timerfunctie en dus zonder automatische uitschakeling wilt gebruiken, draait u de tijdschakelaar (G) tegen de klok in naar de stand "ON".

## **Basisbediening**

U kunt uw torenventilator met verschillende snelheidsstanden gebruiken. De 4-standenschakeling biedt de volgende keuzemogelijkheden, die u selecteert door de betreffende toets in te drukken.

Stand OFF = UIT

Stand 1 = zwakke luchtstroom

Stand 2 = gemiddelde luchtstroom

Stand 3 = sterke luchtstroom

In de snelheidsstanden 1-3 kunt u bovendien de automatische zwenkfunctie inschakelen. Door op de toets voor de zwenkfunctie (I) te drukken activeert u deze functie, waardoor de lucht horizontaal wordt verdeeld in de kamer. Als u de zwenkfunctie weer wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op de toets voor de zwenkfunctie (I).

## Storing en oplossing

Storing:	Oorzaak:	Oplossing:
Het apparaat doet helemaal niets.	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Apparaat niet ingeschakeld.	Kies de gewenste snelheidsstand door de betreffende toets (1, 2 of 3) op de 4-standenschaakeling in te drukken.
	Tijdschakelaar op stand "OFF".	Zet de tijdschakelaar op de stand "ON" of stel een gebruiksduur in waarna het apparaat moet uitschakelen.
De ventilator zwenkt niet.	De automatische zwenkfunctie is niet geactiveerd.	Druk op de toets voor de zwenkfunctie.

Neem bij hier niet vermelde storingen contact op met onze klantenservice. Onze adviseurs helpen u graag verder. Het serviceadres vindt u in onze Garantie bepalingen en op de Garantiekaart.

Aangezien we voortdurend sleutelen aan onze producten om ze te verbeteren, kan het zijn dat we het ontwerp aanpassen en eventueel technische wijzigingen aanbrengen. De bedieningshandleiding van dit toestel kunt u ook als pdf-bestand downloaden op onze startpagina [www.gt-support.de](http://www.gt-support.de).

## Onderhoud, reiniging en verzorging



**Gevaar**

Trek voor het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat en alle accessoires volledig afkoelen voordat u deze reinigt en opbergt!



**Gevaar**

Let erop dat er geen vloeistof binnen in het apparaat komt. Dompel het apparaat nooit in water. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!



**Let op**


Gebruik geen scherpe reinigings- en schuurmiddelen zoals schuursponsjes. Ze kunnen onherstelbare schade aan het apparaat veroorzaken.

- Voor het reinigen van de behuizing gebruikt u een droge, eventueel iets vochtige, goed uitgewrongen doek. Vervolgens goed droogwrijven.
- Reinig de beschermroosters (luchtinlaat en luchtuitlaat) aan de buitenkant met een geschikte, zachte borstel.

### Opslag

Berg het apparaat op een droge, stofvrije plaats op die niet toegankelijk is voor kinderen.

## Technische gegevens

Nominale spanning:	220–240 V~
Nominale frequentie:	50 Hz
Nominaal vermogen:	50 W
Veiligheidsklasse:	II 

## Aanvullende informatie

### Torenventilator - GT-SF-TVT-03

Benaming	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximaal debiet	F	25,73	m <sup>3</sup> /min
Ingangsvermogen ventilator	P	35,3	W
Servicewaarde	SV	0,73	(m <sup>3</sup> /min)/W
Ingangsvermogen in stand-bymodus	PSB	0,00	W
Geluidsvermogensniveau ventilator	LWA	58,5	dB(A)
Maximale lichtsnelheid	c	2,789	m/s
Meetnorm voor de bepaling van de servicewaarde	IEC 60879: 2019		

## Afvoeren

### Verpakking afvoeren



Gooi de verpakking soort bij soort weg. Leg karton en kartonnen dozen bij het oud papier en breng folie naar de inzameling van herbruikbare materialen.

### Artikel afvoeren



#### **Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil!**

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur gescheiden van ongesorteerd huishoudelijk afval in te leveren. Dit garandeert dat de recycling op een milieuvriendelijke en grondstofbesparende manier wordt uitgevoerd.

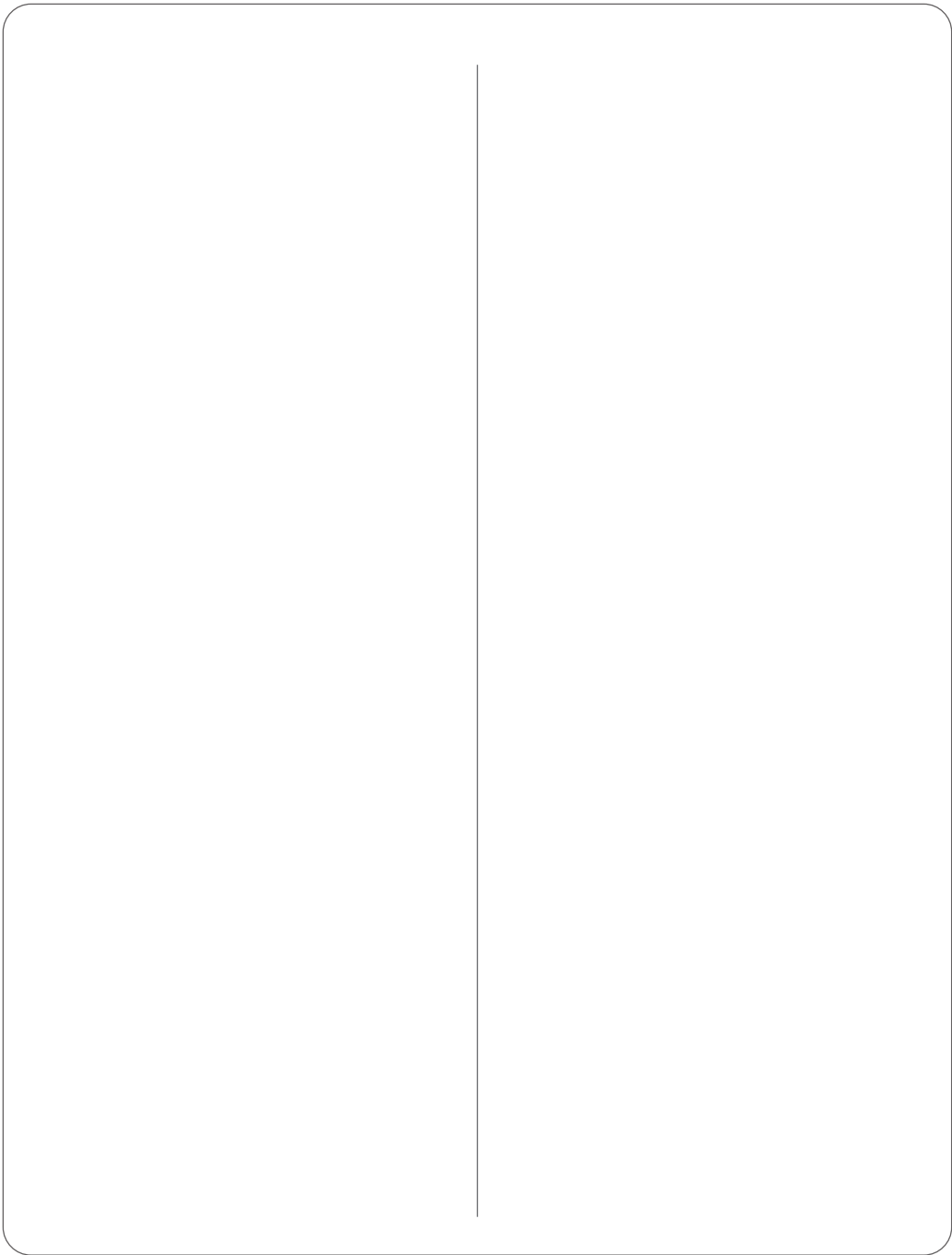
Batterijen en accu's die niet vast in het elektrische of elektronische apparaat zijn ingesloten en die kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd dienen van de apparaten te worden gescheiden voordat u het apparaat inlevert bij een inzamelpunt en naar een aangewezen verwijderingspunt brengt. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen

worden verwijderd zonder te worden vernietigd.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten van particuliere huishoudens kunnen deze inleveren bij de inzamelpunten van de overheidsinstanties voor afvalbeheer of bij de door de fabrikanten of distributeurs opgezette inzamelpunten. Het inleveren van oude apparaten is gratis.

In het algemeen zijn de distributeurs verplicht ervoor te zorgen dat oude apparaten kosteloos worden teruggenomen door geschikte terugnamefaciliteiten binnen een redelijke afstand ter beschikking te stellen.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat gratis terug te brengen naar een distributeur die verplicht is het terug te nemen indien u een gelijkwaardig nieuw apparaat met in wezen dezelfde functie koopt. Deze mogelijkheid bestaat ook voor leveringen aan een particulier huishouden.



# Garantiekaart

Artikel: Torenventilator GT-SF-TVT-03 (AN NL 2003021029508)

Vanaf aankoopdatum

(bewaar de kassabon)

<b>Verkoper</b>	
Bedrijfsnaam:	
Straat/nr:	
Postcode/plaats:	
<b>Koper</b>	
Probleem/Defect:	
Naam:	Straat/nr:
Postcode/plaats:	Telefoonnummer:
E-mail:	Handtekening:
(Voor statusmeldingen in verband met reparatie)	

## Geachte klant,

Onze producten zijn aan een strenge kwaliteitscontrole onderworpen. Wanneer desondanks een van onze producten onverhoopt niet naar behoren functioneert, dan verzoeken wij u contact op te nemen met ons servicebedrijf. U kunt ons telefonisch bereiken via bovenstaande klantenservice. Wij zijn u graag van dienst. Ook kunt u met het product teruggaan naar één van de ALDI-filialen. Op uw verzoek kan ALDI de garantie-afwikkeling voor u verzorgen.



**Globaltronics Service Center, c/o teknihall Benelux bvba**  
Brusselstraat 33, 2321 MEER, BELGIUM  
Telefoonnummer: 0900 / 44 666 44, Fax: +32 (0) 360 55 043  
E-mail: gt-support@teknihall.be

Ten aanzien van het door u bij ALDI gekochte product heeft u recht op garantie conform de onderstaande bepalingen, zulks onverminderd eventuele overige u toekomende rechten:

- 1) U kunt tot drie jaar na aankoopdatum aanspraak maken op garantie. De garantie is beperkt tot materiaal- en fabricagefouten en geeft u recht op herstel van deze gebreken of vervanging van het betreffende product zonder dat hieraan voor u kosten zijn verbonden.
- 2) Na constatering van het defect dient u binnen redelijke tijd een beroep te doen op de garantie. Het invoeren van enige garantie na afloop van de garantietermijn is niet mogelijk, tenzij het een gebrek betreft ten aanzien waarvan binnen redelijke tijd, doch in elk geval binnen twee maanden na afloop van de garantietermijn wordt gereclameerd.
- 3) U kunt het defecte product samen met uw garantiekaart en de kassabon portvrij toesturen aan het antwoordnummer van ons servicebedrijf. Wanneer het defect binnen de garantieregeling valt, ontvangt u het betreffende product gerepareerd terug of ontvangt u een nieuw product. Na reparatie of vervanging van een product begint de garantietermijn niet opnieuw te lopen. Dit geldt ook bij de verlening van aan-huis-service.

Wij wijzen u erop dat onze garantie vervalt in geval van oneigenlijk of ondeskundig gebruik van het product, in geval de voor het product geldende veiligheidsvoorschriften niet in acht zijn genomen, bij het gebruik van geweld ten aanzien van het product of in geval er reparaties of ingrepen aan het product zijn uitgevoerd door anderen dan ons servicebedrijf.

Gebreken die niet (of niet langer) onder de garantiebepalingen vallen, worden door ons servicebedrijf alleen verholpen tegen vergoeding van de hieraan verbonden kosten. Indien u hiervan gebruik wenst te maken, verzoeken wij u contact op te nemen met ons servicebedrijf.

Wanneer u bij ALDI een product aanschaft, heeft u het wettelijk recht (boek 7 BW) om een deugdelijk product van ALDI te ontvangen. ALDI geeft zich rekenschap van deze wettelijke verplichting en komt deze na.









© Copyright

Nadruk of verveelvoudiging  
(ook van delen) alleen met toestemming van:  
Globaltronics GmbH & Co. KG  
Bei den Mühren 5  
20457 Hamburg, Duitsland  
info@globaltronics.com

2026

Dit drukwerk, inclusief al zijn onderdelen,  
is door de auteurswet beschermd.

Elke toepassing buiten de strikt beperkte grenzen  
van het auteursrecht is zonder toestemming van  
Globaltronics GmbH & Co. KG verboden en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor verveelvoudigingen,  
vertalingen, microverfilmingen en het  
invoeren en verwerken in elektronische systemen.

Importeur:  
Globaltronics GmbH & Co. KG  
Bei den Mühren 5  
20457 Hamburg, Duitsland